

ВОЛЬНАЯ ПРАЦА

Орган Беларускага абкома і аблвыканкома КП(б)Б

Год выдання другі.

№ 60 (129)

ЧАЦВЕР

14

САКАВІКА 1940 г.

Цана 10 копеек

С Е Н Н Я ў Н У М А Р Ы:

1 стар. — Мірны дагавор паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай (перадавы арт. «Правды»). Тэкст дагавора.

2 стар. — Пратакол да мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай. Многалюдныя мітынгі працоўных Беларускага фронту адрабляюць сталінскую знешнюю палітыку

міру. Сустрэча кандыдата ў дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР тав. Ігаева з выбаршчыкамі.

3 стар. — Біяграфічныя нарысы кандыдатаў у дэпутаты Вярхоўнага Савета БССР таварышоў Мазалеўскай і Прохарава. Артыкул: Догляд за

зімывы і вясенні перыяды. У калгасах Гродненскага раёна.

4 стар. — Замежны друк аб мірных дагаворах паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай. Зводка вярхоўнага камандавання германскай арміі за 6 месяцаў вайны.

МІРНЫ ДАГАВОР ПАМІЖ СССР І ФІНЛЯНДСКАЙ РЭСПУБЛІКАЙ

Учора ў Маскве падпісан мірны дагавор паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай. Сёння з 12 гадзін дня прыпыняюцца ваенныя дзеянні. Тыя задачы, якія ставіў перад сабой Совецкі ўрад, вырашаны. Безопаснасць нашых паўночна-заходніх граніц, асабліва безопаснасць найвялікшага ў свеце рабочага цэнтра — Ленінграда, поўнаасцю забяспечана. Новае таржаштва савецкай палітыкі міру будзе сустрэнута з велізарным задаваленнем не толькі ўсім савецкім народам, але і працоўнымі ўсяго свету.

Дагавор паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай стварае трывалае ўзаемнае мірнае адносіны. Іх асноўнай умовай з'яўляецца забяспечанне ўзаемнай безопаснасці, у тым ліку забяспечанне безопаснасці гарадоў Ленінграда і Мурманска, а таксама Мурманскай чыгункі. У частцы тэрыторыі СССР уключаецца ўсё Карэльскае перашыццэ з горадам Выбаргам (Віпурі) і Выбаргскім залівам, заходняе і паўночнае ўзбярэжжа Ладажскага возера з гарадамі Кексгольмам, Сортавала, Суоярві, рад астравоў у Фінскім заліве, тэрыторыя на ўсход ад Меркярві і гораду Куолаярві, частка паўвостраў Рыбачага і Сярэдняга.

СССР атрымлівае ў арэнду на 30 год паўвостраў Ханко з прылягаючымі астравамі для стварэння там ваенна-марской базы, зольнай абароны ад агрэсіў ўваход у Фінскі заліў. Фінляндцы абавязваюцца, як было прадугледжана дагаворам 1920 года, не збудоваць на сваім паўночным узбярэжжы ваенныя порты і не ўтрымліваць у гэтых водах ваенныя судны, акрамя дробных караблёў.

СССР атрымлівае права транзіту праз абласць Петсамо ў Нарвегію і назад, як і права транзіту тавараў паміж СССР і Швецыяй.

СССР і Фінляндцы абавязваюцца не заключаць якіх-небудзь саюзаў, або ўдзельнічаць у кааліцыях, накіраваных супроць адной з дагаварваючыхся старон.

Такія асноўныя ўмовы мірнага дагавора. Яны поўнаасцю адпавядаюць тым, якія зрабіў галава савецкага ўрада тав. В. М. Молатаў у сваёй прамоўе ад 29 лістапада 1939 года:

«Адзінай мэтай нашых мерапрыемстваў з'яўляецца забяспечанне безопаснасці Савецкага Саюза і асабліва Ленінграда з яго трох з палавінай мільённым населеннем».

Верны сваёй задачы, сваёй мірнай палітыцы, савецкі ўрад ніколі не пасягаў на незалежнасць іншых дзяржаў. Аб гэтым красамоўна сведчыць уся гісторыя ўзаемаадносін з Фінляндцыяй. З рук савецкага ўрада Фінляндцыя атрымала прызнанне сваёй дзяржаўнай незалежнасці 31 снежня 1917 года. З таго часу магучая савецкая дзяржава захоўвала мірныя дагаворныя адносіны з сваім суседам, які далёка не заўсёды праводзіў палітыку павагі да праваў і інтарэсаў мірнага савецкага народа і рыхтываў плацдарм для вайны

па самым бокам ля Ленінграда. Разгарэўшаяся другая імперыялістычная вайна паставіла перад савецкім урадам настаяльную задачу забяспечання дзяржаўных граніц. Гэта — доўг савецкага ўрада перад савецкім народам, які не хоча ўдзельнічаць у сутычках імперыялістычных дзяржаў, вядзе сваю самастойную палітыку і не дае ўцягнуць сябе ў вайну, якая нясе незлічоныя няхасці народам свету. Дагаворы СССР з суседнімі прыбалтыйскімі дзяржавамі вырашалі задачу аховы савецкіх дзяржаўных граніц. Яны спрыялі ўмацаванню міру на ўсім усходзе Еўропы.

СССР прапаноўваў і фінляндскаму ўраду заключыць мірны дагавор на такіх умовах, якія былі б у роўнай меры выгаднымі для абодвух дзяржаў, не закранаючы іх суверэнных правоў і забяспечваючы безопаснасць паўночна-заходніх граніц савецкай дзяржавы, у прыватнасці Ленінграда. Растлумачваючы задачы мірнага дагавора, якога дабіваўся савецкі ўрад, таварыш М. І. Калянін гаварыў:

«Наперакор тэндэнцыйным версіям, распаўсюджваемым кругамі, відавочна, не зацікаўленымі ў сур'яльным міры, адзінай мэтай ўкааных перагавораў з'яўляецца ўмацаванне ўзаемаадносін паміж Савецкім Саюзам і Фінляндцыяй і ўмацаванне прыяцельскага супрацоўніцтва абодвух краін у справе забяспечання безопаснасці Савецкага Саюза і Фінляндцыяй».

Гэтыя перагаворы, якія мелі месца ў кастрычніку-лістападзе 1939 года, як вядома, не былі даведзены да канца па прычынах, не залежачых ад Савецкага Саюза. Пасляховаму ходу перагавораў перашкаджаў тады ўплыў кіруючых кругоў некаторых еўрапейскіх дзяржаў, якія ні ў малейшай ступені не былі зацікаўлены ва ўстанавленні трывалага і працяглага міру на ўсходзе Еўропы, а, наасупронь, прыкладалі ўсе сілы для таго, каб распалаць ваенны параж у гэтым кутку Еўропы і накіраваць агонь на Савецкі Саюз.

Англа-французскія імперыялістычныя кругі падбурвалі Фінляндцыю, як раней Польшчу і іншыя дзяржавы, да вайны з Савецкім Саюзам, абядаючы «гарантыі» і падтрыманне ў гэтай вайне, сячы ілюзіі, быццам пабудаваныя пры англа-французскай дапамозе ўмацаванні недаступны для Чырвонай Арміі.

Дастаткова было трох месяцаў да ваенных дзеянняў, каб ад гэтых ілюзіяў не асталося і след. Яны рассяяны разам з той густой і смярдзючай хмарай антысавецкага паклёпу і хлусні, якой прадажны англа-французскі друк прабаваў увесці ў заблуджэнне грамадскую думку ўсяго свету.

Доблесная Чырвоная Армія разбіла цвярдны Карэльскага перашыцця, які англа-французская тэхніка абвясціла непрыступным. Натхнёныя патрыятычным парывам, байцы камандзіры і палітработнікі Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскага Флага

паказалі, што няма такіх крапачей, якіх не маглі б узяць большыя, што Чырвоная Армія — надзейная абарона Савецкага Саюза і грозы меч для ўсіх яго ворагаў.

Правалізія і планы англа-французскіх імперыялістаў на распальванне вайны на ўсім прастроні Еўропы. Не дапамаглі ні сумніцельныя выхадкі ў Лізе нацыяў, ні пагрозы, ні подкупы.

Ілюзіяй аказалася абяцаная некаторымі дзяржавамі дапамога. Дарэмна надрываўся імперыялістычны друк, склікаючы добраахвотнікаў на барацьбу супроць Савецкага Саюза. Спачуванне мільёнаў працоўных было на баку Савецкага Саюза. Ясна стала, што міжнародныя правакатары вайны кляпоўшчыкі толькі аб тым, каб прадоўжыць усю сродкамі становішча трывогі на ўсходзе, ваенных дзеянняў, барацьбы і варажасці.

Адбылося тое, што лёгка мог прадбачыць кожны чалавек, не аслеплены жывёльнай злосцю і не адурчаны брахлівым буржуазным друкам. Савецкі Саюз, наперакор намаганням падпальшчыкаў вайны, забяспечыў сілай тую безопаснасць для сваіх граніц, якой ён не па сваёй віне не мог дабіцца ў мірных перагаворах. Але і ў змяніўшыхся ўмовах Савецкі Саюз верны мірнай сваёй палітыцы. Гэта паказвае ўсяму свету заключаны зараз мірны дагавор з Фінляндцыяй. Адзіная, зараз вырашаная на паўночным усходзе, задача савецкай знешняй палітыкі — забяспечанне безопаснасці Савецкага Саюза. Гэта дасягнута адходам да Савецкага Саюза Карэльскага перашыцця і паўночнага ўзбярэжжа Ладажскага возера, задачай Савецкаму Саюзу ў арэнду на 30 год паўвострава Ханко з марской тэрыторыяй вакол яго для стварэння там ваенна-марской базы СССР, зольнай абароны ад агрэсіў ўваход у Фінскі заліў.

Савецкі народ дасягнуў таго, чаго хацеў. Ён абавязан у гэтым сваёй гераічнай Чырвонай Арміі, паміж аб падывагах якой будзе вечна жыць у савецкім народзе. Ён абавязан у гэтым мудрай і цвёрдай палітыцы свайго ўрада, які ніколі не паступіў і інтарэсамі савецкага народа і здолее настаць на сваім для міру, безопаснасці і спакою савецкай краіны.

Мір таржаштвае на граніцах Савецкага Саюза. Гэта новая вялікая перамога сталінскай палітыкі міру. Яе з радасцю вітае ўсё перадавое чалавецтва, зацікаўленае ў спыненні злачыннай імперыялістычнай вайны. У бясплілі павінны змоўкнуць паклёпнікі. Падпальшчыкі вайны падцяпелі жорсткае паражэнне. Яны страцілі адну з важнейшых сваіх баз у задумваемым паходзе супроць Савецкага Саюза. Савецкі Саюз стаіць непахісна як страж міру, як апора і надзея працоўных.

(Перадавы артыкула «Правды» за 13 сакавіка, прыняты на радыё).

Аб заключэнні мірнага дагавора паміж Савецкім Саюзам і Фінляндцыяй

На працягу 7—12 сакавіка ў Маскве адбылася перагаворы паміж ўпаўнаважанымі СССР — Старшынёй Савета Народных Камісараў СССР і Народным Камісарам Замежных спраў тав. Молатавым В. М., членам Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР тав. Жданавым А. А. і камбрыгам тав. Васілеўскім А. М. — з аднаго боку, і ўпаўнаважанымі Фінляндскай Рэспублікі — Старшынёй савета міністраў Фінляндцыяў п. Руці Р., Міністрам Паасіківі Ю. К.,

генералам Вальдэн К. Р. і прафесарам Войлмаа В. — з другога, па пытанню аб спыненні ваенных дзеянняў і заключэнні мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндцыяй.

Перагаворы закончыліся падпісаннем 12 сакавіка 1940 года Мірнага Дагавора паміж Савецкім Саюзам і Фінляндцыяй.

Тэксты Мірнага Дагавора і Пратакола да яго прыводзяцца ніжэй.

МІРНЫ ДАГАВОР паміж Саюзам Савецкіх Соцыялістычных Рэспублік і Фінляндскай Рэспублікай

Прэзідыум Вярхоўнага Савета СССР, з аднаго боку, і Прэзідэнт Фінляндскай Рэспублікі, з другога боку,

кіруюмья жадаанем прыпыніць узнікшыя паміж абодвума ўрадамі ваенныя дзеянні і стварыць трывалае ўзаемнае мірнае адносіны, перакананыя, што інтарэсам абодвух дагаварваючыхся Старон адпавядае вызначэнне дакладных умоў забяспечання ўзаемнай безопаснасці, у тым ліку забяспечання безопаснасці гарадоў Ленінграда і Мурманска, а таксама Мурманскай чыгункі,

прызналі неабходным заключыць у гэтых мэтах Мірны Дагавор і назначылі сваімі ўпаўнаважанымі.

Прэзідыум Вярхоўнага Савета: Молатава Вячаслава Міхайлавіча, Старшыню Савета Народных Камісараў СССР і Народнага Камісара Замежных спраў, Жданова Андрэя Александравіча, члена Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР,

Васілеўскага Александра Міхайлавіча, камбрыга,

Прэзідэнт Фінляндскай Рэспублікі: Руці Рысто, Старшыню Савета Міністраў Фінляндскай Рэспублікі,

Паасіківі Юхо Куцці, міністра, Вальдэна Карла Рудольфа, генерала, Войлмаа Вяйнэ, прафесара.

Азначаныя ўпаўнаважаныя, па ўзаемным прад'яўленні сваіх паўнамоцтваў, прызначаных састаўленымі ў належнай форме і ў поўным парадку, згадзіліся аб ніжэйнаступным:

АРТЫКУЛ I.

Ваенныя дзеянні паміж СССР і Фінляндцыяй прыпыняюцца неадкладна да гэтага Дагавора Пратаколам.

АРТЫКУЛ II.

Дзяржаўная граніца паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай устанавляецца па новай лініі, па якой у склад тэрыторыі СССР уключаецца ўсё Карэльскае перашыццэ з горадам Выбаргам (Віпурі) і Выбаргскім залівам з астравамі, заходняе і паўночнае ўзбярэжжы Ладажскага возера з гарадамі Кексгольмам, Сортавала, Суоярві, рад астравоў у Фінскім заліве, тэрыторыя на ўсход ад Меркярві з горадам Куолаярві, частка паўвострава Рыбачага і Сярэдняга, згодна прыкладзенай да гэтага Дагавора картцы.

Больш падрабязнае апісанне пагранічнай лініі будзе ўстаноўлена змяшанай камісіяй з прадстаўнікоў дагаварваючыхся старон, якая камісія павінна быць утворана ў 10-дзённым тэрмін з дня падпісання гэтага Дагавора.

АРТЫКУЛ III.

Абедзве дагаварваючыяся Староны абавязваюцца ўзаемна ўтрымлівацца ад усякага нападу адна на другую і не заключаць якіх-небудзь саюзаў або ўдзельнічаць у кааліцыях, накіраваных супроць адной з дагаварваючыхся Старон.

АРТЫКУЛ IV.

Фінляндская Рэспубліка выказвае згоду здаць Савецкаму Саюзу ў арэнду з штогоднай уплаты Савецкім Саюзам 8 мільёнаў фінскіх марак, тэрмінам на трыццаць год, паўвостраў Ханко і марскую тэрыторыю вакол яго радыусам у пяць міль на поўдзень і ўсход і ў тры міль на захад і поўнач ад яго, і рад астравоў, прымыкаючых да яго, у адпаведнасці з прыкладзенай картай, для стварэння ваенна-марской базы, зольнай абароны ад агрэсіў ўваход у Фінскі заліў, пры чым у мэтах аховы марской базы Савецкаму Саюзу прадстаўляецца права трымаць там з'яўляецца неабходнаю колькасць наземных і павятраных узброеных сіл.

Фінляндскі ўрад на працягу 10 дзён з моманту ўступлення ў сілу гэтага Дагавора вывадзіць з паўвострава Ханко ўсе свае войскі, і паўвостраў Ханко разам з прылягаючымі астрава-

мі пераходзіць у кіраванне СССР, у адпаведнасці з гэтым артыкулам Дагавора.

АРТЫКУЛ V.

СССР абавязваецца вывесці свае войскі з абласці Петсамо, добраахвотна ўступленай Фінляндцыяй Савецкай дзяржавай згодна Мірнаму Дагавору 1920 года.

Фінляндцыя абавязваецца, як гэта было прадугледжана Мірным Дагаворам 1920 года, не ўтрымліваць у водах свайго ўзбярэжжа Паўночнага Ледавітага акіяна ваенных і іншых узброеных суднаў, за выключэннем узброеных суднаў размерам менш 100 тон, якія Фінляндцыя мае права трымаць без абмежавання, а таксама ўтрымліваць не больш 15 ваенных і іншых узброеных суднаў, танаж якіх не павінен перавышаць 400 тон для кожнага.

Фінляндцыя абавязваецца, як гэта было прадугледжана тым-жа Дагаворам, не ўтрымліваць у азначаных водах падводных лодак і ўзброеных павятраных суднаў.

Роўным чынам Фінляндцыя абавязваецца, як гэта было прадугледжана тым-жа Дагаворам, не збудоваць на гэтым узбярэжжы ваенных портаў, баз для ваеннага флота і ваенных рамонтных майстэрняў аб'ёмам больш, чым патрэбна для ўпамінутых суднаў і іх узбраення.

АРТЫКУЛ VI.

Савецкаму Саюзу і яго грамадзянам, як гэта было прадугледжана Дагаворам 1920 года, прадстаўляецца права свабоднага транзіту праз абласць Петсамо ў Нарвегію і назад, пры чым у абласці Петсамо Савецкаму Саюзу прадстаўляецца права ўстанавлення консульства.

Грузы, правозімыя праз абласць Петсамо з СССР у Нарвегію, а роўна грузы, правозімыя з Нарвегіі ў СССР праз тую-ж абласць, вызваляюцца ад агляду і кантролю, за выключэннем толькі кантролю, неабходнага ў мэтах урэгулявання транзітных зносін, а таксама не абкладаюцца таможнымі пошлінамі, транзітнымі і іншымі зборами.

Упамінуты вышэй кантроль транзітнага грузаў дапушчаецца толькі ў форме, захаванай у такіх выпадках па ўстаноўленых звячых міжнародных зносін.

Грамадзяне СССР, накіроўваючыся праз абласць Петсамо ў Нарвегію і назад з Нарвегіі ў СССР, маюць права свабоднага транзітнага праезду на падставе выдаваемых адпаведнымі савецкімі органамі пашпартаў.

У захаванне дзеючых агульных палажэнняў савецкай не ўзброеных лятальных апаратаў маюць права падтрымліваць павятраныя зносіны праз абласць Петсамо паміж СССР і Нарвегіяй.

АРТЫКУЛ VII.

Фінляндскі ўрад прадстаўляе Савецкаму Саюзу права транзіту тавараў паміж СССР і Швецыяй і, у мэтах развіцця гэтага транзіту па найкарацейшаму чыгуначнаму шляху, СССР і Фінляндцыя прызнаюць неабходным пабудоваць, кожная старана на сваёй тэрыторыі, па магчымасці на працягу 1940 года чыгунку, злучаючую горад Кандалакша з горадам Кеміярві.

АРТЫКУЛ VIII.

Па ўступленні ў сілу гэтага Дагавора ўзнаўляюцца эканамічныя адносіны паміж дагаварваючыміся Старонамі і з гэтай мэтай дагаварваючыяся Староны ўступаюць у перагаворы для заключэння гандлёвага дагавора.

АРТЫКУЛ IX.

Гэты мірны дагавор уступае ў сілу неадкладна па яго падпісанні і падлягае паследуючай ратыфікацыі.

Абмен ратыфікацыйных актаў будзе праведзены на працягу 10 дзён, у горадзе Маскве.

Гэты Дагавор складзены ў двух арыгіналах, на рускай, фінскай і шведскай мовах кожны, у горадзе Маскве, 12 сакавіка 1940 года.

В. Молатаў, Р. Руці, А. Жданай, Ю. Паасіківі, А. Васілеўскі, В. Вайлмаа.

АПЕРЗВОДКІ ШТАБА ЛЕНІНГРАДСКАЙ ВАЕННАЙ АКРУГІ

На працягу 11 сакавіка нашы часці закончылі акружэнне Выбарга і занялі ўсходнюю і паўночную часткі горада.

На заходнім беразе Выбаргскага прасоўваюцца.

У раёне станцыі Ледамола чыгункі Суоярві — Сердабола сутычкі пяхотных часцей.

Наша авіяцыя вяла актыўныя дзеянні па ваенных аб'ектах дзяржавы. Пры гэтым збіта пяць самалётаў праціўніка.

На працягу 12 сакавіка на фронце не адбылося нічога істотнага.

К 7 гадзінам раніцы 13 сакавіка нашы войскі пасля двух-

гадзіннага штурму занялі горад Выбарг.

На астатніх участках фронта да 12 гадзін нічога істотнага не адбылося.

У 12 гадзін па леныградскаму часу баявыя дзеянні на ўсіх участках фронта, у адпаведнасці з мірным дагаворам, спынены.

П Р А Т К О Л ДА МІРНАГА ДАГАВОРА ПАМІЖ СССР І ФІНЛЯНДЫЯЙ

Ад 12 сакавіка 1940 года

Дагаварваючыся Староны ўстанавіваюць ніжэйнаступны парадак прыпынення ваенных дзеянняў і адводу войск за ўстаноўленую Дагаворам дзяржаўную граніцу:

1. Ваенныя дзеянні абодвума Старонамі прыпыняюцца ў 12 гадзін 13 сакавіка 1940 года па ленинградскаму часу.
2. З устаноўленай гадзіны прыпынення ваенных дзеянняў паміж размяшчэннем перадавых часцей устаноўліваецца кілометравая нейтральная паласа, пры чым на працягу першага дня адводзіцца на адзін кілометр воінская частка той стараны, якая знаходзіцца на тэрыторыі другой стараны, згодна новай дзяржаўнай граніцы.
3. Адвод войск за новую дзяржаўную граніцу і прасоўванне да яе войск другой стараны пачынаецца ў 10 гадзін 15 сакавіка 1940 года на ўсім працягу граніцы ад Фінскага заліва да Алекса і ў 10 гадзін 16 сакавіка на поўнач ад Алекса. Адвод праводзіцца штодзённымі пераходамі не менш 7 кілометраў у суткі, прычым прасоўванне войск другой стараны праводзіцца з такім разлікам, каб паміж тылавымі часткамі адводзімых войск і перадавымі часткамі высуваемых да новай граніцы войск другой стараны была-б адлегласць не менш 7 кілометраў.
4. Тэрміны адводу на асобных участках дзяржаўнай граніцы ўстанавіваюцца, у адпаведнасці з п. 3, наступнымі:
 - а) на участку ад вытокаў ракі Туцца-юкі, Куолаярві, Такала, усходні бераг возера Іоукамо-ярві адвод войск той і другой стараны заканчваецца ў 20 гадзін 20 сакавіка 1940 года;
 - б) на участку на поўдзень ад Кухмоніемі ў раёне Латва адвод войск заканчваецца ў 12 гадзін 22 сакавіка 1940 года;
 - в) на участку Лонгаваара, Вяртсіла, станцыя Маткаселька

адвод войск абодвух старон заканчваецца да 20 гадзін 26 сакавіка 1940 года;

- г) на участку станцыя Маткаселька, Койцанлахці адвод войск заканчваецца да 20 гадзін 22 сакавіка 1940 года;
- д) на участку Койцанлахці, станцыя Энсо адвод войск заканчваецца да 20 гадзін 25 сакавіка 1940 года;
- е) на участку Энсо, востраў Батэ адвод войск заканчваецца да 20 гадзін 19 сакавіка 1940 года;

5. Эвакуацыю войск Чырвонай Арміі з раёна Петсамо закончыць да 10 красавіка 1940 года.
6. Камандаванне абодвух старон абавязваецца пры адводзе войск за дзяржаўную граніцу прымаць неабходныя меры ў гарадах і месцах, якія пераходзяць да другой стараны, да іх захаванасці і прыняць належныя меры да таго, каб гарады, мястэчкі, абарончыя і гаспадарчыя збудаванні (масты, грэблі, аэрадромы, казармы, склады, чыгуначныя вузлы, прамысловыя прадпрыемствы, тэлеграф, электрастанцыі) былі-б захаваны ад псавання і знішчэння.
7. Усе пытанні, якія могуць узнікнуць пры перадачы адной стараной другой раёнаў, пунктаў, гарадоў і іншых аб'ектаў, узгаданых у п. 6 гэтага Пратакола, вырашаюцца прадстаўнікамі абодвух старон на месцы, для чаго на кожнай асноўнай дарозе руху абодвух армій камандаваннем выдзяляюцца спецыяльныя ўпаўнаважаныя.
8. Абмен ваеннапалоннымі праводзіцца па магчымасці ў найкарцейшы тэрмін пасля прыпынення ваенных дзеянняў, на падставе асобага пагаднення.

**В. МОЛАТАЎ.
А. ЖДАНАЎ.
А. ВАСІЛЕЎСКІ.**

**РЫСТО РУЦІ.
Ю. ПААСІКІВІ.
Р. ВАЛЬДЭН.
ВІЙНЭ ВОЙНМАА.**

АДКАЗНАЯ І ПАЧОТНАЯ РАБОТА АГІТАРА

24 сакавіка працоўныя заходніх абласцей нашай рэспублікі будуць выбіраць сваіх прадстаўнікоў у Вярхоўны Саветы СССР і БССР. Да дня выбараў вызвалены народ рыхтуецца як да найвялікшага свята ў сваім жыцці. Ды гэта і зразумела, бо працоўныя ўпершыню будуць удзельнічаць у самых демократычных, самых свабодных выбарах на аснове Сталінскай Канстытуцыі.

Я працую агітатарам. Кірую два гурткі на вывучэнне Канстытуцыі СССР і БССР і Палажэння аб выбарах. Працаваць агітатарам—гэта пачотная і разам з тым адказная работа. У 2-х гуртках, якімі я кірую, займаецца 49 чалавек.

Расказваючы выбаршчыкам аб надыходзячых выбарах, я прыводжу прыклады з выбараў у польскі сейм, раслаўмачваю аб розніцы выбараў у былой Польшчы і ў Савецкім Саюзе.

Я стараюся шырока папулярызаваць сярод выбаршчыкаў вялікі перамога, дасягнуты ў СССР пад кіраўніцтвам партыі Леніна—Сталіна. Прыводзячы прыклады і лічбы па краіне ў цэлым, я ілюструю іх фактамі з нашай мясцовай спраўднасці. Сіла гэтых фактаў велізарная. У ходзе гутаркі самі выбар-

шчыкі расказваюць аб тых зменах, якія адбыліся за месяцы савецкай улады ў іх жыцці, расказваюць аб сваім мінулым. Так, прысутныя на занятках работніцы расказалі, як яны працавалі на фабрыцы пры капіталістах на такой-жа рабоце, як і мужчыны, а зарплату атрымлівалі меншую. Пры капіталістах у м. Міхайлава былі сотні беспрацоўных. Зараз жывыя рабочы і работніца атрымалі работу.

Савецкая ўлада дала працоўным бесплатную медыцынскую дапамогу, шырока адчыніла дзверы школ для іх дзяцей, а чым у былой Польшчы яны маглі толькі марыць.

Я адчуваю велізарнае маральнае задавальненне, праводзячы раслаўмачальную работу сярод насельніцтва. Я, як і кожны агітатар, выконваю адказнае і пачотнае даручэнне нашай партыі.

Мы вядзем агітацыю за кандыдата ў дэпутаты Вярхоўнага Савета БССР тав. Максімаў Еўдакію Фёдараву. Я імкнуся да таго, каб сярод маёй групы выбаршчыкаў усе да аднаго ведалі свайго кандыдата і 24 сакавіка аднадушна аддалі за яго свае галасы.

Анна Славіна.

МНОГАЛЮДНЫЯ МІТЫНГІ ПРАЦОЎНЫХ БЕЛАСТОЦКАЙ ОБЛАСЦІ АДНАДУШНА АДАБРАЮЦЬ СТАЛІНСКУЮ ЗНЕШНЮЮ ПАЛІТЫКУ МІРУ

Слава перамогам Чырвонай Арміі (Мітынг на 1-м тэкстыльным камбінаце)

Шчырай радасцю, патрыятычным уздымам сустрэлі рабочыя 1-га беластоцкага тэкстыльнага камбіната паведамленне аб заключэнні мірнага дагавора паміж Савецкім Саюзам і Фінляндскай Рэспублікай. 600 чалавек — уся першая змена — сабраліся на мітынг, прысвечаны гэтаму рашэнню савецкага ўрада. Адкрыўшы мітынг, з цікавай і змястоўнай прамовай выступіў дырэктар камбіната тав. Вальфон-

Гарачыя баявыя прамовы гаварылі рабочыя. У адзін голас яны ўхвалялі паслядоўную і цвёрдую палітыку савецкага ўрада, накіраваную на забеспячэнне безпачасці савецкіх тэрыторый. Першымі словамі ўсіх была шчырая падзяка гераічнай Чырвонай Арміі за тое, што прынесла свабоднае жыццё працоўным заходніх абласцей Беларусі і Украіны. У гарачых прамовах выступаючыя славлілі пераможную армію рабочых і сялян, якая апракінула магутныя ваенныя ўмацаванні, створаныя англа-французскімі імперыялістамі на фінскай тэрыторыі.

— Мы, ад усеі душы, — гаворыць майстар ткацкага цеха Юльян Непалошчук, — горада вітаем родны савецкі ўрад з новай перамогай над правакатарамі вайны. Слава і чэсць гераічнай Чырвонай Арміі, якая сваімі перамогамі забяспечыла Савецкаму Саюзу мір і спакой на сваіх граніцах.

З гарачай прамовай выступіла работніца прадзільнага цеха Марыя Падбярэзная.

— Таварышы рабочыя, — га-

ворыць яна, — падзякуем сёння ішчэ раз слаўнай Чырвонай Арміі, якая заўсёды перамагае ворагаў калі яны завязваюць вайну. Падзякуем-жа ёй ішчэ раз за тое, што зрабіла нас свабоднымі грамадзянамі вялікага Савецкага Саюза. Ніколі Савецкі Саюз не хацеў ні з кім ваяваць. Але калі на яго граніцах пачаліся правакацыі падпальшчыкаў вайны, — не выцярпеў тады савецкі народ. Па загаду савецкага ўрада Чырвоная Армія разбіла і адкінула празрэнных правакатараў, прагрымеўшы на ўвесь свет геройскімі подвігамі. Падзякуем-жа савецкаму ўраду, камуністычнай партыі, дарогаму бацьку і настаўніку мудраму Сталіну за наш спакой, за мірную працу, за нашу свабоду і шчасце!

У аднадушна прынятай рэзалюцыі гаворыцца:

«Мірны дагавор паміж Савецкім Саюзам і Фінляндыяй служыць лепшым пацвярджэннем таго, што Савецкі Саюз і яго Рабоча-Сялянская Чырвоная Армія не імкнучы да захвату чужых зямель. Мы вайны не хочам, але на ўсякія спробы падпальшчыкаў вайны пасягнуць на нашу мірную працу і нашы заваяванні — адкажам трайным ударам і разгромім ворага на яго-ж тэрыторыі.

Няхай жыве мудрая знешняя палітыка Савецкага Саюза!

Няхай жыве слаўная Чырвоная Армія і Ваенна-Марскі Флот!

Няхай жыве наш мудры правадыр і бацька таварыш Сталін!»

І. Клінаў.

Удар па падпальшчыках вайны

Гродна. (Па тэлефону). Працоўныя горада з вялікай радасцю сустрэлі вестку аб заключэнні мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндыяй. На ўсіх прадпрыемствах, установах адбыліся многалюдныя мітынгі. На мітынгу рабочых і служачых абутковай фабрыкі прысутнічала 200 чалавек. Выступіўшы рабочы тав. Левін заявіў:

— З вялікай радасцю мы даведаліся аб заключэнні мірнага дагавора. Разам з усім працоўным народам нашай радзімы мы аднадушна адабраем і вітаем заключаны дагавор, які накіраван на ўмацаванне міру і безпачасці краіны сацыялізма і ў першую чаргу

горада Леніна і Мурманска. Заключэнне мірнага дагавора ёсць яшчэ адзін ярчайшы доказ мудрай палітыкі партыі і ўрада, магутнасці краіны сацыялізма і пераможнай Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі. Мірны дагавор нанёс ішчэ адзін знішчальны ўдар падпальшчыкам вайны з лагера англа-французскага імперыялізма.

У прынятай рэзалюцыі рабочыя горада адабраюць заключаны дагавор і абавязваюцца яшчэ шырэй разгарнуць сацыялістычнае спарніцтва і стаханавскі рух з тым, каб вытворчы план першага квартала выканаць да гістарычнага дня 24 сакавіка.

Сустрэча кандыдата ў дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР Сямёна Сцяпанавіча Ігаева з выбаршчыкамі

12 сакавіка, вечарам, клуб гарадка Кнышына — цэнтры Монаўскага раёна, не змог умясціць усіх выбаршчыкаў, якія прышлі на сустрэчу з

сваім кандыдатам у Совет Саюза Вярхоўнага Савета СССР, Сямёнам Сцяпанавічам Ігаевым. На сходзе тов. Ігаеў выступіў з прамовай.

Прамова Сямёна Сцяпанавіча Ігаева

— Па-першае, дазвольце мне, — сказаў тав. Ігаеў, — выразіць выбаршчыкам гарадка Кнышына, уваходзячым у 599 выбарчую Ломжынскую акругу, сваю шчырую падзяку за аказанае мне давер'е. Гэтае давер'е я аднаду да нашай вялікай партыі Леніна—Сталіна.

Савецкі народ аказваў і аказвае вялікую дапамогу працоўным, прыгнечаным капіталістычным ладам у справе іх вызвалення ад эксплуатацыі і нацыянальнага прыгнечання. Такое вызваленне працоўныя заходняй Беларусі і Заходняй Украіны атрымалі. Яны цяпер будуць сваё новае свабоднае жыццё.

На выбарах у Народнае Сабранне працоўныя аднадуш-

на прагаласавалі за кандыдатаў народа, якія былі рэкамендаваны камуністычнай партыяй.

На выбарах у Вярхоўны Совет БССР працоўныя нашай абласці яшчэ раз пакажуць сваю адданасць сацыялістычнай радзіме аднадушным галасаваннем 24 сакавіка за кандыдатаў пераможнага сталінскага блока камуністаў і беспартыйных. Толькі Сталінская Канстытуцыя забяспечвае працоўным заходніх абласцей актыўны ўдзел у дзяржаўным і гаспадарчым будаўніцтве. А разгарнуць творчую ініцыятыву, правіць арганізатарскія здольнасці ў сацыялістычным будаўніцтве працоўным ёсць на

Адабраем мудрую палітыку Савецкага ўрада (Мітынг на 4-м тэкстыльным камбінаце)

Вестку аб заключэнні мірнага дагавора паміж Савецкім Саюзам і Фінляндскай Рэспублікай калектыў тэкстыльшчыкаў 4-га камбіната сустрэў з вялікай радасцю.

Больш 450 рабочых першай і другой змен сабраліся на мітынг, з вялікай увагай выслушавшы паведамленне тав. Неграбейка аб заключэнні мірнага дагавора.

— Мірны дагавор, заключаны 12 сакавіка паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай, — гаворыць тав. Неграбейка, — а' яўляецца новай перамогай савецкай знешняй палітыкі.

Хвалюючымі былі выступленні рабочых і работніц камбіната: стаханавікі Куклінскай, ткачоў Вайнберг і Еліна, вылучэнкі Цобен і іншых.

— Таварышы рабочыя, — гаворыць тав. Куклінская, — у канцы 1939 года фінляндскі ўрад, падбухторваемы Англіяй

і Францыяй, завязаў вайну з Савецкім Саюзам. Фінская ваеншчына адчула на сваіх плячах сілу і моц удараў Чырвонай Арміі.

— Савецкі Саюз — заявіла тав. Цобен, — супроць вайны, якая нясе няшчасце працоўным усяго свету. Умацоўваючы абароназдольнасць нашай радзімы, мы ўмацоўваем палітыку міру з вялікімі і малымі дзяржавамі. Наша краіна моцная і несакрушальная. Народы Савецкага Саюза яшчэ шчыльней аргуюцца вакол партыі, вакол лідэра Сталіна.

У заключэнне была прынята рэзалюцыя, у якой рабочыя калектыў 4-га камбіната вітае сталінскую знешнюю палітыку, наміраваную на далейшае ўмацаванне міру і ўзаемнай дружбы паміж народамі ўсяго свету.

М. Шахновіч

Яшчэ раз даказана моц і сіла Савецкага Саюза (Мітынг на 2-м тэкстыльным камбінаце)

Велізарны пакой клуба перапоўнены 800 рабочых, работніц, інжынераў і тэхнічных работнікаў і служачых камбіната сабраліся на мітынг, прысвечаны заключэнню мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай.

Прысутныя з вялікай увагай выслушалі выступленне дырэктара камбіната тав. Янчука. Ён расказаў аб мірных прапановах, якія ў свой час Савецкі Саюз высунуў перад Фінляндыяй для аховы сваёй безпачасці.

Але белафіны, нацкаваныя англа-французскай буржуазіяй, не жадалі лічыцца з савецкімі прапановамі да таго часу, пакуль не упэўніліся на справе ў сіле Чырвонай Арміі і Чырвонага Ваенна-Марскага Флота.

Слова атрымаў стары рабочы Самуіл Абрамавіч Левін.

— Ад усеі душы, ад шчырага сэрца, — гаворыць ён, — вітаю мірны дагавор паміж Савецкім Саюзам і Фінляндыяй. Гэты дагавор яшчэ раз гаворыць аб сіле Чырвонай Арміі, аб сіле і магутнасці нашай вялікай сацыялістычнай дзяржавы. Імперыялісты доўгія гады рыхтавалі вайну супроць СССР, яны ліхаманкава будавалі на тэрыторыі Фінляндыі жалеа-бетонныя ўмацаванні для нападу на Савецкі Саюз. Але ўвесь гэты план рухнуў у самы кароткі тэрмін. Першакласныя ўмацаванні разгромлены Чырвонай

Арміяй. Мы новыя савецкія грамадзяне, вызваленыя з-пад панскага гнёту, смела можам будаваць наша жыццё. За ўсе гэтыя поспехі, за моц і сілу Савецкага Саюза мы павінны дзякаваць нашаму мудраму правадыру таварышу Сталіну. Няхай-жа жыве наш слаўны правадыр таварыш Сталін!

Апошнія словы тав. Левіна прысутныя сустрэлі бурнымі воплескамі.

Вялікае дзякуй партыі Леніна—Сталіна і савецкаму ўраду за клопаты аб народзе выказалі ў сваіх прамовах: слесар тав. Шымчук, сукнамыйшчык тав. Вевёр, ткач - бракоўшчык тав. Лава.

Мітынг аднадушна прыняў рэзалюцыю, у якой запісана: — Заключэнне мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндыяй сведчыць аб паслядоўнай мірнай палітыцы ўрада СССР, накіраванай на забеспячэнне безпачасці нашай радзімы, на дружбы адносін з вялікімі і малымі народамі. Белафіны, пацудоўваючы вайну супроць СССР, атрымалі па заслугах.

Няхай жыве пераможная Рабоча-Сялянская Чырвоная Армія і Чырвоны Ваенна-Марскі Флот!

Няхай жыве мудры правадыр мірнай сталінскай палітыкі тав. Молаатаў!

Няхай жыве наш правадыр і настаўнік вялікі Сталін!

В. Стальноў.

Сустрэча кандыдата ў дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР Сямёна Сцяпанавіча Ігаева з выбаршчыкамі

Толькі па адной Беларускай абласці сяляне беднякі і батракі атрымалі 200 тысяч гектараў зямлі, якая раней належала 613 магнат-памешчыкам. Навек знішчана і панава памешчыкаў, як знішчана і панава капіталістаў: 380 фабрык і заводаў па Беларускай абласці адабраны народам у эксплуатацыю і перададаны дзяржаве. Імі цяпер кіруюць і наладжваюць працу па-новаму самі рабочыя.

ляецца несакрушымая магутнасць СССР, гатоўнасць працоўных не толькі будаваць новае жыццё, але яго і абараніць. У барацьбе з ворагамі народа будуць толькі загартоўвацца новыя, маладыя сілы арміі будаўнікоў новага жыцця ў вёсцы і горадзе.

Класавыя ворагі, прытаіўшыся, шопатам спрабуюць збынтэжыць некаторых ішчэ несвядомых працоўных. Вораг справае сыграць на маючыхся часовых дыяксыях, якія мы хутка пераможам, палепшыўшы нашу арганізаваную работу. Працоўныя самі даюць ворагам сакрушальны адпор.

Заключэнныя словы тав. Ігаева: — Няхай жыве вялікі Сталін—сход сустрэў дружнымі воплескамі і столячы вітаў тварца самай демократычнай у свеце Канстытуцыі.

Расце новае жыццё і яно сваёй сілай і магутнасцю сагрэе ў твару зямлі ўсіх, хто наспрабуе перашкоджаць і затрымаваць сацыялістычнае будаўніцтва. Парукай гэтаму з'яў-

На сходзе выступіў тав. Камінскі, які заклікаў выбаршчыкаў аддаць 24 сакавіка свае галасы за вернага сына сацыялістычнай радзімы, стойкага большавіка, Сямёна Сцяпанавіча Ігаева.

Выступіўшы тав. Багуцкі ад ішчэ выбаршчыкаў запэўніў, што працоўныя раёна ўсе, як адзін, у дзень выбараў аддадуць свае галасы за Сямёна Сцяпанавіча Ігаева.

Г. Кузнецоў.

24 САКАВІКА ВЫБАРЫ Ў ВЯРХОЎНЫЯ СОВЕТЫ СССР І БССР

КАНДЫДАТ У ДЭПУТАТЫ ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР ПА 336 ВЫБАРЧАЙ АКРУЗЕ

Ольга Кірылаўна Мазалеўская

(БІАГРАФІЧНЫ НАРЫС)

Мяккае зімовае святло падае праз высокія вокны ў пакоі і залівае вялікі стол, пакрыты чырвоным бархатам, і радок крэслаў. Яна стала сядзіць ужо немаладая жанчына, апранутая ў простае цёмнае плацце, з белым карункавым ваўняным каўнерыкам. Цёмныя валасы, сцягнутыя вузлом, гладка прычосаны з левага боку. Яна сядзіць крыху бокам да акна, і на левай палове яе твар ляжыць лёгкі ледзь прыкметны цень. Вялікія блакітныя вочы прыветліва глядзяць на субядзвініка. На твары лёгкая ўсмішка.



Ольга Кірылаўна Мазалеўская нарадзілася ў мястэчку Араны Віленскай губерні ў 1902 годзе, у сям'і небагатага селяніна, паляка па нацыянальнасці. У дзіцячыя гады яна бачыла не мала нястачы ў сваёй сям'і. З малых гадаў пачала дапамагаць мацеры ў татэй працы. Зімамі хадзіла ў школу.

Награнула імперыялістычная вайна 1914—1918 гадоў. Тысячы людзей вымушаны былі пакінуць свае хаты і шукаць новага прытулку. З гэтымі бежанцамі паехала ўглыб Расіі і сям'я Мазалеўскіх.

Падарожжа закончылася ў Маскве. Там Ольга нанялася работніцай на чарнільную фабрыку. Заробак быў невялікі, хапала. Жылі галодныя. Да таго-ж безліч пабораў зусім атрчувалі і без таго цяжкае жыццё.

Вестку аб прыходзе Чырвонай Арміі Ольга Кірылаўна сустрэла з вялікай радасцю. Некалькі дзён выходзіла яна на дарогу сустракаць вызваліцеляў. І калі, урэшце, з-за прыгорка пачакана выкаціліся сталёвыя аграмадзіны баявых машын, на

але даваў магчымаць існаваць і дапамагаць мацеры.

Ольга вышла замуж за салдата, селяніна-бедняка з вёскі Уздзенькоў-1 і ў 1921 годзе выехала на радзіму мужа, у Польшчу. Гаспадарка ў іх была маленькая, усяго два гектары зямлі. Свайго хлеба ніколі не

вачах паказаліся слёзы радасці. — Усё! Мінулася пакутнае галоднае жыццё, — мільгнула думка.

Ольга з удзячнасцю прыняла просьбу чырвонага камандзіра часці паказаць дарогу. Яна рада была чым толькі можна дапамагчы тым, хто вызваліў працоўнае сялянства ад здзекаў панскай улады.

Вёска ажыла. На сходзе выбралі сялянскі камітэт. Старшынёй камітэта селяне выбралі тав. Мазалеўскага — мужа Ольгі Кірылаўны.

Пачалася пара вялікай грамадскай работы. Патрэбна было па-новаму будаваць жыццё. Ольга Кірылаўна прыняла актыўны ўдзел у рабоце сялянскага камітэта, выступала на сходах, працавала з агітатарамі. Яна заваявала заслужаны аўтарытэт у вакольных сялян.

Сяляне вёсак Уздзенькоў — I і Уздзенькоў — II і іншых вёсак Замброўскага раёна на сваіх сходах вылучылі Ольгу Кірылаўну Мазалеўскую кандыдатам у дэпутаты Вярхоўнага Савета БССР.

Ольга Кірылаўна Мазалеўская, прайшоўшая цяжкі жыццёвы шлях працоўнай жанчыны, апраўдае давер выбаршчыкаў.

Выбаршчыкі 336 выбарчай акругі, аддаваўце свае галасы за Ольгу Кірылаўну Мазалеўскую!

В. Іваню.

не глядзячы на ​​неспрыяльныя метэаралагічныя ўмовы мінулага лета і восені, становішча азійскіх па Саюзу ў цэлым можа быць прызнана добрым і здавальняючым.

Гэта вялікая перамога сацыялістычнага земляробства, абумоўленая ростам механізацыі і аграэхнікі, аб чым паўсядзённа капаціцца партыя і ўрад.

Але ў радзе раёнаў была дапушчана дрэнная працоўка папараў і спазненне з заканчэннем сяўбы. Тут пасевы знаходзіліся ў дрэнным становішчы.

Нярэдка сутыкаемся з тым, што ў адным і тым-жа раёне і нават калгасе азійскія пайшлі пад снег: 1) добра распасціўшыся; 2) у фазе 2—3 лістоў; 3) у фазе ўсходаў; 4) зрэджанымі ў выніку гібелі з восені асобных раслін, і, нарэшце, 5) зусім не даўшымі ўсходаў.

Такое стракатае становішча азійскіх на палях патрабуе да сябе асаблівай увагі ў зімова-веснавы перыяд.

Пры доглядзе за слабымі пасевамі азійскіх якое-небудзь адно мерапрыемства мала эфектыўна. Неабходны цэлы комплекс паслядоўных мерапрыемстваў, якія датычацца догляду за пасевамі ў асенні, зімовы і веснавы перыяды.

У гэтым артыкуле мы ўказваем прыёмы па доглядзе за пасевамі ў зімовы і веснавы перыяды.

Практыка паказала, што ў большасці выпадкаў азійскія гіннуць на аголеных ад снегу участках; снегавое пакрыццё ў 30—40 сантыметраў ужо абараняе іх ад любых марозаў.

Такім чынам, снегызатрыманне адгрывае выключную ролю, з'яўляючыся асноўным мерапрыемствам зімовай аграэхнікі.

Далейшае накіраванне снегу да 60—70 і больш сантыметраў карысна як дадатковая крыніца вільгаці.

Асабліва старанна трэба правесці снегызатрыманне на участках, дзе пасевы знаходзяцца ў фазе ўсходаў, або 2—3 лістоў, а таксама там, дзе ў выніку сухасці глебы насенне не ўзыхло, але захавала ўсхожасць.

Вялікую небяспеку для перазімоўкі пасеваў прадстаўляе стварэнне ледзяной коркі. Яе неабходна разбурыць механічнымі спосабамі. Асабліва небяспечна «прыцёрта» ледзяная корка, якая вызывае нярэдка поўную гібель азійскіх.

Аграэхнічная кансультацыя ДОГЛЯД ЗА АЗІЯМІ У ЗІМОВЫ І ВЯСЕННІ ПЕРЫЯДЫ

Змяняючы эфектыўнасць снегызатрымання, патокі вады разам з тым зносяць верхні, самы пладародны пласт глебы, размываюць і агаляюць вузелькушчэння азійскіх, што павялічвае небяспеку гібелі ад вясенніх замаразкаў.

У паніжаных месцах патокі вясенніх вод з крутых схілаў наносзяць на азійскія пасевы тоўсты пласт глебы, які для іх з'яўляецца згубным. Пазбегнуць гэтага можна шляхам збудавання снежных валаў уоперак схілаў і шляхам прыкатвання снегу (дзе гэта магчыма) вузкімі палоскамі, таксама папярок схілаў.

Сустракаюцца ўчасткі, дзе снег зімой пад уплывам ветру накіраваўся ў вялікай колькасці, у нізінах або ў месцах, абароненых ад ветру.

Калі гэтыя снежавыя заносы ляжаць на азійскіх палях, то яны могуць прынесці велізарную шкоду для азійскіх. На такіх участках глеба вясной пастыявае поўнаасцю адійсці, расліны крануцца ў рост, але, будучы пакрыты тоўстым пластом снегу, гіннуць, або як кажуць, «выправаюць».

Калі гурбы па сваёй велічыні не вялікія, то іх проста можна раскідаць. Калі-ж заносы займаюць вялікія ўчасткі, то неабходна паверхню снегу папыліць сухой глебай таму, што выпадкі «выправання» азійскіх частей сустракаюцца на паўночных схілах, на месцах, абароненых ад вятроў, а вясной ад сонца.

Магутны пласт снегу вясной звычайна выклікае з'яўленне вялікай снегавай вады і доўгае яе застоўванне на палях. Азімыя, будучы затоплены вадою, моцна церпяць, нярэдка гіннуць, або, як гавораць, «вымараюць».

У такіх выпадках загадзя неабходна прыняць меры да ўдалення вады з пасеваў. Для гэтага праводзіць невялікія канаўкі для спуску вады ў нізіны.

Каб пазбегнуць моцных размываў, гэтыя канаўкі неабходна рабіць не прамымі, а зігзагападобнымі. У тых-жа выпадках, калі ўчастак прадстаўляе катлавіну і спускаць вады няма куды, можа дапамагчы справе збудаванне вертыкальнага дрэннажа пры дапамозе глыбокіх шыліні.

Кожны год вясной мы знаходзім на палях участкі, размытыя стокам снегавай вады. На пасевах утвараюцца ў адных выпадках канаўкі і раўкі, а ў другіх выпадках — наносы зямлі і тое і другое аднолькава шкодна для пасеваў.

Вясной, пры сходзе снегу, поле павінна быць прадметам штодзённага агляду. Патокі снегавай вады, якія намячваюцца на палях, павінны быць пастаянна рэгуляваны, каб не дапусціць ні размываў, ні наносаў зямлі.

Вясной 1940 года павінны шырока прымяняцца такія выправавання прыёмы стаханавы.

Міх. Дымны.

скай аграэхнікі, як падкормка і баранаванне азійскіх. Падкормку трэба рабіць, як толькі сыйдзе снег, і, перш за ўсё, на тых участках, дзе пасевы знаходзяцца ў фазе ўсходаў, 2—3 лістоў або слабага кушчэння.

Асабліва неабходна падкармливаць насенныя ўчасткі, пасевы азійскіх пшаніцы і разрэджаныя пасевы жыта, якое яшчэ не распустілася.

Баранаванне азімага жыта і пшаніцы трэба рабіць на масівах з здавальняючым і добрым становішчам пасеваў, а таксама на участках з добра ўкараніўшыміся ўсходамі. Участкі са слаба ўкараніўшыміся раслінамі можна баранавать толькі пасля папярэдняга выправавання. На пасевах, дзе сустраецца выпранне раслін, неабходна прымяняць лёгкае ўкатванне.

Пасевы, моцна зрэджаныя ў мінулым годзе, поўнаасцю або часткова падсыяляюцца яравымі культурамі. Але пасевы яравых да зрэджаных азійскіх выключнае магчымаць прадпасейнаў працоўкі глебы і прыводзіць да дрэннай запраўкі насення, моцнага засмечвання палёў і зніжэння ўраджаю.

Таму, як паказаў вопыт мінулага года, тры ўчасткі, на якіх к вясне асталося вельмі мала раслін, лепш перасейць раннімі яравымі. Крайне важна пры гэтым не спазніцца з перасевам і зрабіць яго ў раннія тэрміны, зрабіўшы папярэдняе добрае лущэнне і баранаванне глебы, але не дапуская глыбокае пераворванне.

Каб дакладней устанавіць участкі, якія падлягаюць перасеву, неабходна на працягу ўсяго зімова-веснавага перыяду ўстанавіць самае стараннае нагляданне за становішчам аслабленых, зрэджаных азійскіх і за пасевамі азійскіх, не ўзыхлоўшых з восені, не дапускаючы агульнага рашэння пытання аб перасеве. Пытанне аб перасеве можа быць вырашана для кожнага асобнага ўчастка, або часткі яго толькі пасля дэталёвай праверкі факта гібелі пасеву азійскіх.

У тых-жа выпадках, калі гібель пасеваў або моцнае зрэджанне адбудзецца вясной (што можа мець месца пры звароце халадоў на ўчастак з маладымі і вельмі слабымі ўсходамі) і тэрміны сяўбы ранніх яравых прайшлі ўжо, неабходна рабіць пасевы познімі яравымі, як, напрыклад, проса.

Калі насенне не дало з восені ўсходаў, але захавала сваю ўсхожасць, то, як паказала практыка мінулага года, яны дадуць усходы вясной. Аднак вясной гэтыя маладыя пасевы могуць моцна пацярпець і нават цалкам загінуць ад звароту замаразкаў.

Таму на такіх участках неабходна праводзіць прыёмы, якія перашкаджаюць ранняму сходу снегу, а разам з гэтым і паяўленню маладых усходаў да звароту халадоў.

«Социалистическое земледелие».

В. Гарбаню.

Недалёка ад гор. Гродна размешчана вёска Лікоўка. Па-новаму занялі сяляне гэтай вёскі пасля прыходу Чырвонай Арміі. Зямля, якая раней належала памешчыку, раздана сялянам і батракам. Яны атрымалі 200 гектараў ворыўнай зямлі, а таксама коней, кароў.

Нядаўна ў вёсцы Лікоўка адбыўся агульны сход сялян, якія падалі заявы аб уступленні ў калгас. На агульным сходзе было выбрана праўленне і прынят статут. У калгас аб'ядналася 40 гаспадарак. Калгасу прысвоена імя вялікага Сталіна.

Да старшын калгаса тав. Пулькевіча Рамана селяне прыходзяць і прыносяць заявы аб жаданні ўступіць у калгас. За апошнія пяць дзён заявы паступілі яшчэ ад 10 гаспадарак.

На пасаджэнні праўлення калгаса абмеркавана пытанне аб падрыхтоўцы да сяўбы.

Асабліва былі ажыўленыя спрэчкі, калі праўленне прыступіла да завяржэння кіруючых работнікаў. Бригадзірам калгаса вылучан тав. Ларук, кладаўшчыком тав. Стары, конюхам тав. Чубінскі. Гэта лепшыя актывісты, арганізатары калгаса.

Зараз калгаснікі сельгасарцел імені Сталіна з вялікім уздымам узяліся за работу. Яны паспяхова рыхтуюцца да вясны. Ужо ачышчана і падрыхтавана да пасеву больш 500 пудоў насення. Арганізавана кузня, рамантуецца сельгасгаспадарчы інвентар.

У былым маёнтку закончан рамонт калгаснай канюшні. Абагулена 50 коней. Коных тав. Чубінскі наладзіў узорны догляд за коньмі. «Усе коні, — гаворыць тав. Чубінскі, — да веснавой сяўбы выйдучы ў добра ўкормленасці.

У раёне ўжо арганізавана 7 калгасаў. У райком партыі

штодзённа прыходзяць сяляне з вёсак і просіць дапамагчы ім арганізаваць калгас. У сваіх заявах яны пішуць, што на прыкладах заможнага і радаснага жыцця калгаснікаў Саветаў Саюза яны цвёрда пераканаліся, што толькі калгасны лад выведзе сялян і шчаслівага жыцця.

У сувязі з арганізацыйнай калгасаў у вёсках абвастраецца класавая барацьба. Кулацтва ўсяляк імкнецца перашкодзіць стварэнню калгасаў. Так, кулак з вёскі Лікоўскі Нікодым Карней заходзіць у хаты да тых сялян, якія запісаліся ў калгас, і агітуе іх, каб яны вылісваліся. Такую-ж агітацыю праводзіць супроць калгасаў кулак Сцяпан Карней, дыдэшка Нікадыма. Гэтыя кулакі ў двух маюць больш 50 гектараў зямлі. Калгаснікі даюць расшчы адпор кулацкім вылазкам.

В. Гарбаню.

КАНДЫДАТ У ДЭПУТАТЫ ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР ПА 355 ВЫБАРЧАЙ АКРУЗЕ

Нікалай Іванавіч Прохараў

(БІАГРАФІЧНЫ НАРЫС)

Тав. Прохараў нарадзіўся ў сям'і кадравага шахцёра. Гэта было ў 1907 годзе, калі ўвесь Данецкі басейн знаходзіўся ў руках прыватнікаў. Выціскаючы «дзесяць патоў» з рабочых, капіталісты плацілі ім грашы. Па 14 гадзін у суткі стаялі людзі, часта па пояс у вадзе, вырубваючы горы вугалю. А калі выходзілі на паверхню, знясіленыя, яны кааліся ў пасцель нямытымі. Месяцамі не бачылі шахцёры гарачай стравы. Таму з'яўленне сёмага дзіцяці Нікалая не вельмі ўзрадавала сям'ю: лішні рот, лішняя вопратка і абутак.

З дзіцячых гадоў Нікалай назнаёміўся з шахтай і палюбіў яе. Ён не раз спускаўся пад зямлю, лазіў па штрэках, гутарыў з канагонамі, забойшчыкамі. А ў 13 год пачаў працаваць і дапамагаць сям'і сам.

У 1920 годзе Нікалай Прохараў уступіў у камсомол. Быў цяжкі для краіны час. На рэспубліку з усіх бакоў насядалі генералы. На Данбас часта нападлі бандыты. У гэты час у

комсомол ішла моладзь, бяжылі ад данага савецкай улады.

Прайшло чатыры гады. Краіна Советам хутка залечвала раны, нанесеныя імперыялістычнай і грамадзянскай войнамі. Затопленыя за гады вайны шахты пачалі выдаваць тысячы тон вугалю «на-гара». Адноўленыя заводы плавілі чыгун, жалеза, сталь. У 1924 годзе Нікалай Прохараў паступіў у горнапрамысловую школу, якую скончыў праз два гады. Слесарам ён спускаўся зноў у шахту наглядаць за механізмамі, берагчы іх ад паломак і паванна. У 1927 годзе адбылася значнальная падзея ў яго жыцці. Ён быў прынят у члены камуністычнай партыі.

Услед за гэтым яго прызвалі ў рады Чырвонай Арміі, дзе ён праслужыў тры гады. У 1933 годзе ён скончыў палкавую школу ў Маскве і пасля дэмабілізацыі астаўся працаваць у Маскве.

Неаднаразова партыя пасылала тав. Прохарава на розныя

часткі работы. То ў палітдзел Мажайскай МТС, то на будаўніцтва падземнай чыгункі Маскоўскага метро, то на будаўніцтва мастоў-гігантаў праз Маскву-раку.

Працаваў сакратаром парткома на заводзе ім. Серго Орджанікідзе і, урэшце, сакратаром Кіраўскага райкома ВКП(б) Масквы.

Усюды ён апраўдваў ускладненне на яго давер партыі.

У 1938 годзе Цэнтральны Камітэт Усеагульнай камуністычнай партыі большэвікоў накіраваў тав. Прохарава на партыйную работу ў Беларускае ССР. Ён працуе ў ЦК КП(б)Б, дзе ў сучасны момант з'яўляецца загадчыкам ваеннага аддзела.

У 1939 годзе саюзнае ўрад узнагародзіў Нікалая Прохарава ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

Такі жыццёвы шлях Нікалай Іванавіч Прохарава, да канца адданага партыі Леніна — Сталіна, сацыялістычнай радзіме большэвіка.

ЗА РУБЯЖОМ

ЗАМЕЖНЫ ДРУК АБ ЗАКЛЮЧЭННІ МІРНАГА ДАГАВОРА ПАМІЖ СССР І ФІНЛЯНДЫЯЙ

ГЕРМАНИЯ

Берлін, 13 сакавіка. (ТАСС). Усе германскія газеты публікуюць на відным месцы паведамленне аб заключэнні мірнага дагавора паміж Савецкім Саюзам і Фінляндыяй.

Мірны дагавор паміж Савецкім Саюзам і Фінляндыяй, — піша «Берлінер берзен цэйтунг», — прыцягнуў ва ўсім свеце велізарную ўвагу.

ЛАТВІЯ

Рыга, 13 сакавіка. (ТАСС). Грамадская думка і друк Латвіі сустралі падзісанне мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндыяй з велізарным задавальненнем.

Ужо ў ранішніх газетах на першых старонках былі апублікаваны падрабязныя матэрыялы і шматлікія замежныя водгукі.

Газета «Брыва земе» пад загалоўкам: «У карысць міру» у рэдакцыйным артыкуле піша: «Заклучаны мінулай ноччу дагавор аб міры паміж Савецкім Саюзам і Фінляндыяй не

толькі мы, але і ўсе балтыйскія дзяржавы могуць прыняць з задавальненнем, бо ён устанаўлівае мір на паўночным усходзе Еўропы.

Зараз вайна зноў далёка ад гэтага участка зямнога шара. Урады СССР і Фінляндыі заключылі дагавор, які служыць інтарсам усеагульнага міру.

ЭСТОНІЯ

Талін, 13 сакавіка. (ТАСС). У эстонскім друку апублікаван поўны тэкст мірнага дагавора, паміж СССР і Фінляндыяй.

Каунас, 13 сакавіка. (ТАСС). Усе літоўскія газеты на відным месцы друкуюць тэкст мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай.

ЛІТВА

У літоўскім друку апублікаван поўны тэкст мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай.

Вітаюць Савецка-Фінляндскі Мірны Дагавор Нью-Йорк, 13 сакавіка. (ТАСС). Фіны, якія пражываюць у Нью-Йорку, з вялікай радасцю сустралі паведамленне аб заключэнні савецка-фінляндскага мірнага дагавора.

Фінскае насельніцтва, — піша газета «Дэйлі», — з вялікім натхненнем і радасцю сустрала паведамленне з Масквы аб тым, што мірны дагавор гарантуе безпаснасць Ленінграда і Фінскага заліва.

Кіраўнік адной фінскай арганізацыі ў ЗША «Фінія уоркерс Холл» заявіў, што «мірны дагавор будзе садзейнічаць умацаванню безпаснасці ўсіх скандынаўскіх краін».

ЗВОДКА ВЯРХОўНАГА КАМАНДАВАННЯ ГЕРМАНСКАЙ АРМІІ ЗА ШЭСЦЬ МЕСЯЦАЎ ВАЙНЫ

Германскае інфармацыйнае бюро апублікавала зводку вярхоўнага камандавання германскай арміі аб ваенных дзеяннях за першыя шэсць месяцаў вайны.

«Германская армія, гаворыцца ў зводцы, у 18-дзённым ваенным паходзе супраць Польшчы разбіла польскія ўзброеныя сілы і заняла тэрыторыю Польскай дзяржавы аж да германа-савецкай граніцы».

Германскія войскі ў апаветнасці з планам занялі пазіцыі на лініі Зігфрыда, якая была прадоўжана аж да ўзбярэжжа Паўночнага мора.

Германскія ваенна-марскі флот, знішчыўшы польскі флот, пачаў паліхавыя аперацыі супраць ваенных флотаў Англіі і Францыі.

У задку германскага флота ў Паўночным моры, апрача забеспячэння безпаснасці плавання ў германскіх водах і аховы германскага гандлёвага суднаходства, уваходзіла таксама ажыццяўленне вайны супраць неспрыяцельскага гандлёвага суднаходства.

У 6 месяцаў ваенных дзеянняў было збіта 285 англійскіх і французскіх самалётаў.

Германская авіяцыя за першыя 6 месяцаў вайны страціла 35 самалётаў збітымі і 8 самалётаў у рэзультате аварыі.

Даводзіцца да ведама, што кааператыву стаяроў «Стыль» у Бела-стоку па вул. Савецкай, 14, з 12 сакавіка

Ліквідаван. Прэтэнзіі накіроўваць у стаяроў Банасяка: Бела-сток, Ленінская, 12, штодзённа ад 12 да 14 гадзін па 21 сакавіка.

Пасля гэтага тэрміну прэтэнзіі не будуць разглядацца.

Рэдакцыя газеты «ВОЛНАЯ ПРАЦА» купіць радыёпрыёмнік з прапановамі звартацца па тэл. 16-10

Другі Беларускі Дзяржаўны драматычны тэатр 14,15,16 сакавіка Эд. Самуйлёнак ПАГІБЕЛЬ ВОЎКА п'еса ў 3-х актах

Пачатак у 9 гадзін вечара. (па маскоўскаму часу) Білеты прадаюцца ў касе тэатра Каса адкрыта ад 1-3 і ад 5-9

Патрабуюцца ў аўтарамонтныя майстэрні вопытныя спецыялісты па аўта-справе: а) тэхнік-планавік б) тэхнік-наміроўшчык в) кантрольны майстар г) начальнік тэхніч. кантролю.

Звартацца па адрасу: Гарнізонная аўтарамонтная, вул. Савецкая, 6, з 9 да 17 гадзін (па маск. часу). Тэл. 17-99. 163 з

Купім незгараемую шэфу, пішучую машынку і арыфмометр Гарнізонная аўтарамонтная майстэрня, вул. Савецкая, 6. Званіце з 9 да 18 гадзін па тэл. 17-99. 164

шчыкаў, падводных лодак і інш.). Цяжкія пашкоджанні атрымалі флагманскі карабль англійскага флота лінкор «Нельсон», лінкор «Бархэм», лінкор «Рыпало», цяжкі крэйсер «Эксетар», цяжкі крэйсер «Бельфаст» і вялікая колькасць эсмінцаў, старажавых суднаў і падводных лодак.

У параўнанні з гэтымі стратамі ўласныя страты германскага флота былі нязначнымі.

Германская авіяцыя прыняла актыўны ўдзел у польскім паходзе. Адначасова з дзеяннямі германскай авіяцыі развілі актыўныя дзеянні на захадзе.

Германскія самалёты часта пры неспрыячым надвор'і рабілі глыбокія разведчыя палёты над Англіяй і Францыяй.

Нашы самалёты не раз рабілі палёты на ваенна-марскія сілы праціўніка, узброеныя гандлёвыя параходы і караваны суднаў, ішоўшых пад абаронай ваенных караблёў.

За 6 месяцаў ваенных дзеянняў было збіта 285 англійскіх і французскіх самалётаў.

Германская авіяцыя за першыя 6 месяцаў вайны страціла 35 самалётаў збітымі і 8 самалётаў у рэзультате аварыі.

Даводзіцца да ведама, што кааператыву стаяроў «Стыль» у Бела-стоку па вул. Савецкай, 14, з 12 сакавіка

Ліквідаван. Прэтэнзіі накіроўваць у стаяроў Банасяка: Бела-сток, Ленінская, 12, штодзённа ад 12 да 14 гадзін па 21 сакавіка.

Пасля гэтага тэрміну прэтэнзіі не будуць разглядацца.

Рэдакцыя газеты «ВОЛНАЯ ПРАЦА» купіць радыёпрыёмнік з прапановамі звартацца па тэл. 16-10

Другі Беларускі Дзяржаўны драматычны тэатр 14,15,16 сакавіка Эд. Самуйлёнак ПАГІБЕЛЬ ВОЎКА п'еса ў 3-х актах

Пачатак у 9 гадзін вечара. (па маскоўскаму часу) Білеты прадаюцца ў касе тэатра Каса адкрыта ад 1-3 і ад 5-9

Патрабуюцца ў аўтарамонтныя майстэрні вопытныя спецыялісты па аўта-справе: а) тэхнік-планавік б) тэхнік-наміроўшчык в) кантрольны майстар г) начальнік тэхніч. кантролю.

Звартацца па адрасу: Гарнізонная аўтарамонтная, вул. Савецкая, 6, з 9 да 17 гадзін (па маск. часу). Тэл. 17-99. 163 з

Купім незгараемую шэфу, пішучую машынку і арыфмометр Гарнізонная аўтарамонтная майстэрня, вул. Савецкая, 6. Званіце з 9 да 18 гадзін па тэл. 17-99. 164



На здымку: рабочы Скабузінскі, які заняў першае месца на гарадскім лужным спаборніцтве, прысвечаным выбарам. (Foto Canip).

„ЛЕКАР“ ПАЊІ СЕРГІЕЎНА

Яшчэ і зараз на базары па Маза-вскай вуліцы гор. Бела-стока амаль штодзённа можна бачыць гладкую чырвоную жанчыну, наўкола якой гу-даі ляжаць розныя сушаныя травы.

— Дзень добры, пані Сергіеўна, — вітаецца з гандляркай траў падшю-шай сярэдніх год жанчына.

— Мне ад кашлю.

— Табе, даражынька, без паціпч належыць, — як рукой адіме. Калі лас-ка, два рублі пучок.

— Да раны падарожнік ёсць? — а выгляд зматка пытае селянін у са-маткай латанай світчы.

— Калі ласка, два рублі пучок.

— Ды што-ж ты мне вочы туманіш? — Гэта прастуда. Тысячлік ужо-ваць належыць.

— Не дапамагае. Я ўжо спрабава-ла.

— У бацьку да ўрача, бабка, — У бацьку да ўрача, бабка, — У бацьку да ўрача, бабка, — У бацьку да ўрача, бабка,

скадзіце, — раіць ёй адна жанчына.

— Пенідэаў у мяне няма.

— Зараз, бабка лечыць бясплатна.

— Як гэта бясплатна? — здзіўлена і недаверліва запытае бабулька.

— У савецкай краіне ўсім працоў-ным забяспечана бясплатная меды-цынска-лапамога, — цярпліва і на-стойліва тлумачыць жанчына.

— Заўтра абавязкова пайду да бацькі. Гэй, пані Сергіеўна, давай назад грошы. Вось табе твай падарожнік.

У былой панскай Польшчы за лече-не патрэбна было плаціць многа гро-шай. Так, напрыклад, селяніну, які прабыў-бы 20 дзён у бальніцы — гэта каштавала-б вартасці каровы.

Таму зусім зразумела, што працоўныя пры захворванні зварталіся да інвенту-р-нароў і лекараў накітал паті Сергіеўна.

Зараз рады іх з кожным днём радзее: на вызваленай зямлі Бела-стоцкай абласці адчынена многа бальніц, урачэбных пунктаў, значна павялічылася колькасць урачоў.

Гр. Лупскаў.

СУБОТНІК НА ЧЫГУНЦЫ

12 сакавіка палітадзел Бела-стоцкага аддзялення чыгуны правёў маса-вы суботнік па ачысці чыгуначных па-чудай ад снегу.

Увечары ў гэты дзень для ўдзель-нікаў суботніка ў чыгуначным клубе Бела-стоцка і ст. Лапы было дана ча-тыры кіносеансы.

Сродкі, якія зароб-лены на суботніку, па жаданню рабо-чых перадаюцца ў карысць міжнарод-най арганізацыі дапамогі барацьбітам рэвалюцыі (МОПР).

КУЛЬТУРНЫ ПСЕД

Па ініцыятыве кандуктарскага рэ-зерва Бела-стоцка з 12 сакавіка па мар-шруту Бела-сток — Круасуцкіна па-чаў курсіраваць культурны пседа № 71.

У кожным вагоне гэтага пседа створаны ўсе ўмовы для культурнага абслугоўвання пасажыраў.

У Бела-стоку ў тэатры «Палас» ад-быўся сход фізкультурнікаў і моладзі горада. На сходзе прысутнічала звыш 1000 чалавек.

Дакалад аб савецкай фізкультуры зрабіў тав. Трыстоўскі (член мас-коўскай брыгады фізкультурнікаў, якая зараз знаходзіцца ў Бела-стоку).

Пасажыр можа пачытаць газету, жур-нал, кнігу, сыграць у дамино, шашкі, шахматы.

Сход рашыў заключыць з фізкуль-турнікамі Бреста савецкага на леп-шы развіццё фізкультурнай работы ў 1940 годзе.

Адказны рэдактар Б. М. ЗЕЛЬМАНАУ.

ВЕЧАР ФІЗКУЛЬТУРНИКАУ

У Бела-стоку ў тэатры «Палас» ад-быўся сход фізкультурнікаў і моладзі горада. На сходзе прысутнічала звыш 1000 чалавек.

Дакалад аб савецкай фізкультуры зрабіў тав. Трыстоўскі (член мас-коўскай брыгады фізкультурнікаў, якая зараз знаходзіцца ў Бела-стоку).

Затым выступілі маладыя фізкультур-нікі тав. Бранкер, Курдзевіч і інш.

Сход рашыў заключыць з фізкуль-турнікамі Бреста савецкага на леп-шы развіццё фізкультурнай работы ў 1940 годзе.

Адказны рэдактар Б. М. ЗЕЛЬМАНАУ.

Кіно-тэатр „СПАРТАК“ ПАДКІДЫШ Сеансы ў 7, 9, 11 і 11,15 гадзін (па маск. часу). У файе — канцэрты аркестра. Кіно-тэатр „СВОБОДА“ Вясёлая музыкальная камедыя Багатая нявеста Муз. І. О. Дунаеўскага Звыш праграмы — канцэрт Сеансы ў 6,30, 8,45 і 11 гадзін (па маск. часу). Каса адкрыта з 2-х гадзін дня. Кіно-тэатр „Чырвоная Зорка“ КАНЦЭРТ БЕТХОВЕНА кампазітар ДУНАЕЎСКІ Сеансы ў 5, 7, 9 і 11 гадзін (па маск. часу). Каса адкрыта з 2-х гадзін Кіно-тэатр „РОДИНА“ 2 кіно-карціны МАСКВА Сеансы ў 5, 7, 9, 11 гадзін (па маск. часу). Каса адкрыта з 2-х гадзін (па маск. часу).

„ЮВЕЛІРГАНДАЛЬ“ БЕЛАСТОК, вул. ЛЕНІНА, 8 скупілі ва ўсіх грамадзян за наяўны разлік: Золата, плаціну і серабро ў манеці і вырабах. Брыльянты і каляровыя камні. Ювелічныя вырабы і жэмчуг. Сярэбраныя вырабы, „Фражэ“, „Генеберг“ і інш. Хрусталь. Гадзіннікі залатыя і металічныя. Пішучыя машыны. 61-12 Аб'ява Друкарні саколкаўскай райгазеты „Перамога“ ПАТРЭБНЫ НАБОРШЧЫКІ Звартацца па адрасу: Рэдакцыя „Перамога“, Саколка, Бела-стоцкай абласці

Другі Беларускі Дзяржаўны драматычны тэатр 14,15,16 сакавіка Эд. Самуйлёнак ПАГІБЕЛЬ ВОЎКА п'еса ў 3-х актах Пачатак у 9 гадзін вечара. (па маскоўскаму часу) Білеты прадаюцца ў касе тэатра Каса адкрыта ад 1-3 і ад 5-9

Даводзіцца да ведама, што кааператыву стаяроў „Стыль“ у Бела-стоку па вул. Савецкай, 14, з 12 сакавіка Ліквідаван. Прэтэнзіі накіроўваць у стаяроў Банасяка: Бела-сток, Ленінская, 12, штодзённа ад 12 да 14 гадзін па 21 сакавіка. Пасля гэтага тэрміну прэтэнзіі не будуць разглядацца. Ліквідацыйная камісія Рэдакцыя газеты „ВОЛНАЯ ПРАЦА“ купіць радыёпрыёмнік з прапановамі звартацца па тэл. 16-10

АШЧАДНАЯ КАСА па ТЭРМІНОВАМУ УКЛАДУ ПЛОЦІЦЬ 50 ГАДАВЫХ ПРЫ АПРЫМАЊІ ТЭРМІНОВАГА УКЛАДУ ДА СКАНЧЭННЯ ГЭТАГА ТЭРМІНА УКЛАДЧЫКУ ВЫПЛАЧВАЕЦА 3 ПРОЦЭНТЫ ГАДАВЫХ. НА ТЭРМІНОВА УКЛАДЫ ПЛІШВАЮЦА УСЕ ІЛЬГОТЫ І ПЕРВАГІ, ЯК І НА ЗВЫЧАЙНЫЯ (пінна ўклада, прывя завяшчальнік, распараджэнні і інш.) КАЛІ ЁН ЗАХОУВАЕЦА НЕ МЕНШ 6 МЕС. ЗАХОУВЕЙЦЕ СВАЕ ЗЕБРАЎКІ НЕІ ТЭРМІНОВА УКЛАДА!